



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1505 -е ЗАСЕДАНИЕ
27 АВГУСТА 1969 ГОДА

ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ИОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1505)	1
Утверждение повестки дня	1
Письмо постоянного представителя Соединенных Штатов Америки от 18 августа 1969 года на имя Председателя Совета Без- опасности (S/9397)	1

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/ . . .) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА ПЯТЬСОТ ПЯТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Среда, 27 августа 1969 года, 16 час.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Хаиме де ПИНЬЕС (Испания).

Присутствуют представители следующих государств: Алжира, Венгрии, Замбии, Испании, Китая, Колумбии, Непала, Пакистана, Парагвая, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Финляндии, Франции.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1505)

1. Утверждение повестки дня.
2. Письмо постоянного представителя Соединенных Штатов Америки от 18 августа 1969 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/9397).

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Письмо постоянного представителя Соединенных Штатов Америки от 18 августа 1969 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/9397)¹

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Это заседание Совета Безопасности было созвано по просьбе представителя Соединенных Штатов Америки. Члены Совета Безопасности помнят, что по этому вопросу Совет получил и распространил ряд сообщений в следующих документах: S/8296², S/8316², S/8376³, S/8437³, S/8520⁴, S/9327¹ и S/9397¹.

2. Теперь Совет Безопасности приступает к рассмотрению данного пункта повестки дня. Первым записавшимся в моем списке для выступления является представитель Соединенных Штатов Америки, которому я и предоставляю слово.

3. Г-н ЙОСТ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты по-

просили созвать это заседание Совета Безопасности для того, чтобы рассмотреть важную проблему, которая уже давно стоит перед Организацией Объединенных Наций и для решения которой, ставшего в настоящее время настоятельной необходимостью, еще предстоит сделать первый практический шаг. Эта проблема заключается в том, чтобы найти путь, с помощью которого растущее число очень малых независимых государств, часто называемых «микросоциальными», — многие из которых вскоре могут обратиться с просьбой о приеме в члены Организации Объединенных Наций, — может обрести соответствующее место и статус в рамках системы Организации Объединенных Наций. Такой статус должен отвечать их нуждам и правам и вместе с тем не нарушать их характер и интересы, а также характер и интересы самой Организации Объединенных Наций.

4. Членам Совета Безопасности хорошо известно, что в статье 4 Устава предусматривается, что:

«Прием в Члены Организации открыт для всех других миролюбивых государств, которые примут на себя содержащиеся в настоящем Уставе обязательства и которые, по суждению Организации, могут и желают эти обязательства выполнять».

5. Сформулируем этот вопрос самым конкретным образом: должно ли даже самое малое независимое государство иметь право на полноправное членство в Организации Объединенных Наций вне зависимости от того, насколько немногочисленным является его население и насколько ограниченными являются его ресурсы? Каковы будут последствия для авторитета и эффективности нашей Организации, если в ближайшие годы сорок или пятьдесят очень малых государств, столь малых, что они не смогут выполнять обя-

¹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать четвертый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1969 года.*

² Там же, *двадцать второй год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1967 года.*

³ Там же, *двадцать третий год, Дополнение за январь, февраль и март 1968 года.*

⁴ Там же, *Дополнение за апрель, май и июнь 1968 года.*

зательства, вытекающие из членства, тем не менее обратятся с просьбой о приеме и будут приняты в члены Организации Объединенных Наций? Какие альтернативные методы могут быть изобретены для присоединения таких государств к Организации Объединенных Наций, для обеспечения за ними преимуществ членства, не возлагая на них непосильное бремя, и для предоставления этим государствам статуса в рамках Организации Объединенных Наций, соответствующего их независимости, возможностям и нуждам?

6. Эта проблема не была столь насущной для Организации Объединенных Наций вплоть до последних лет, когда постепенное окончание колониальной эры привело к возникновению независимых и самых различных по величине государств: от довольно крупных до весьма и весьма небольших. Генеральный секретарь первым официально отметил эту проблему, когда во введении к своему годовому докладу за 1965 год он указал на появление «за последнее время чрезвычайно малых новых государств... чей ограниченный размер и ресурсы могут выдвинуть трудную проблему, касающуюся той роли, которую они должны стремиться играть в международной жизни»⁵. Далее он высказал мнение, что «настало то время, когда государства — члены Организации Объединенных Наций могли бы тщательно изучить критерии для принятия новых членов Организации в свете будущих последствий тенденций, имеющихся в настоящее время». [Там же].

7. Позднее, во введении к своему годовому докладу за 1967 год Генеральный секретарь опять выдвинул этот же вопрос⁶ и изложил его более детально. Он призвал к тому, чтобы «провести где-то границу» в вопросе о членстве, и отметил, что сам Устав ограничивает прием в Организацию Объединенных Наций государствами, которые являются не только миролюбивыми, но и которые, по суждению Организации, «могут и желают» выполнять обязательства, содержащиеся в Уставе. Исходя из этого положения Устава, Генеральный секретарь указал на проблему, связанную с возникновением микросоциальных государств, население отдельных из которых насчитывает лишь несколько тысяч человек, а в одном случае — менее ста человек.

8. Исходя из этих соображений, Генеральный секретарь пришел к определенным выводам, которые, по мнению моего правительства, являются полностью разумными и которые я рекомендую Совету: во-первых, что полноправное членство в Организации Объединенных Наций «может, с одной стороны, наложить обязательства, которые являются слишком обременительными для «микросоциальных», и, с другой стороны, мо-

жет привести к ослаблению самой Организации Объединенных Наций». Во-вторых, что, «по-видимому, желательно провести различие между правом на независимость и вопросом о полноправном членстве в Организации Объединенных Наций». В-третьих, что, «по-видимому, для компетентных органов наступил подходящий момент предпринять тщательное и всестороннее изучение критериев для приема в члены Организации Объединенных Наций с целью установить необходимые ограничения в отношении полноправного членства, в то же время определив другие формы ассоциации, которые могут принести пользу как «микросоциальным», так и Организации Объединенных Наций»⁷.

9. Эти замечания Генерального секретаря полностью передают суть проблемы и тех мер, которые, по нашему мнению, необходимы для ее решения.

10. Ряд государств-членов, среди них и моя страна, с самого начала поддержали усилия Генерального секретаря, направленные на то, чтобы обратить внимание на проблему микросоциальных государств. Я лично, выступая от имени Соединенных Штатов в Совете Безопасности 20 сентября 1965 года (1243-е заседание), указал на эту проблему и призвал членов Совета Безопасности к поискам путей ее решения. В декабре 1967 года вслед за последней инициативой Генерального секретаря представитель Соединенных Штатов официально предложил Совету Безопасности принять меры для решения этого вопроса⁸. Тот момент был особенно благоприятным для таких действий, поскольку в то время не было заявлений о приеме и поэтому этот вопрос мог быть решен, как и должно быть, на основе общих принципов. К сожалению, наши консультации по этому вопросу еще продолжались, когда летом 1968 года были поданы новые заявления о приеме и, таким образом, подходящий момент для действий был упущен. Однако сама проблема осталась, и Генеральный секретарь вновь коснулся ее во введении к своему годовому докладу за 1968 год⁹.

11. В настоящее время нам еще раз представилась кратковременная возможность действовать на основе общих принципов, поскольку вновь в Совете Безопасности отсутствуют заявления о приеме. Поэтому основной принципиальный вопрос может быть обсужден в соответствующей перспективе без отклонений и разногласий, которые обычно возникают при рассмотрении конкретных вопросов. Маловероятно, чтобы этот момент был продолжительным. Я призываю к тому, чтобы вновь не упустить этой возможности и не остаться без решений, принятие которых становится все более необходимым и настоятельным.

⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Дополнение № 1 А (A/6001/Add.1)*, стр. 2 англ. текста.

⁶ Там же, *двадцать вторая сессия, Дополнение № 1 А (A/6701/Add.1)*, пункт 162.

⁷ Там же, пункты 164 и 165.

⁸ S/8296, см. сноску 2.

⁹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Дополнение № 1 А (A/7201/Add.1)*.

12. Важность принятия таких решений становится еще более очевидной, если мы рассмотрим всю совокупность очень малых зависимых территорий, которые могут получить независимость в ближайшие годы и затем, при отсутствии какого-либо ограничивающего решения, могут стать полноправными членами Организации Объединенных Наций. Невозможно предсказать точное число таких государств, поскольку некоторые из них могут объединиться, другие — разделиться, а третьи — ограничиться статусом полузависимых государств. Имеющиеся в нашем распоряжении факты свидетельствуют о том, что каждая из почти 50 территорий, которая может добиться (или в одном-двух случаях уже добилась) юридической независимости, имеет население, не превышающее 100 000 человек. Кроме того, насчитывается около пятнадцати более крупных территорий, которые, по-видимому, нельзя назвать микрогосударствами.

13. Население всех этих территорий насчитывает всего около 4,5 миллиона человек. Это означает, что все эти вместе взятые потенциальные государства — члены Организации Объединенных Наций имеют меньшее население, чем любое из шестидесяти девяти нынешних государств — членов Организации Объединенных Наций, имеющих наибольшее население. Это означает, что в настоящее время население этих территорий составляет 0,2 процента от общего населения государств — членов Организации Объединенных Наций. Однако если их добавить к государствам — членам Организации Объединенных Наций в настоящее время, то они составят одну треть голосов в Генеральной Ассамблее, в которой будет насчитываться около 190 членов. Общее количество их голосов будет достаточным, чтобы отклонить принятие в иных условиях единогогласной резолюции Генеральной Ассамблеи.

14. По нашему мнению, эти факты имел в виду Генеральный секретарь, когда он предупреждал, что такой общий приток микрогосударств «может привести к ослаблению самой Организации Объединенных Наций» и что «необходимо провести где-то границу»¹⁰.

15. В соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций «основана на принципе суверенного равенства всех ее членов». Этот принцип является необходимым и исторически правомерным, поскольку в сообщество наций уже давно входят государства, значительно различающиеся по населению и силе. Правильным является то, что государства, независимо от их размеров, должны иметь равные права в Генеральной Ассамблее. Справедливо, что, кроме великих держав, и другие государства должны иметь голос в Совете Безопасности.

16. Однако этот принцип остается в силе до тех пор, пока он не доводится до крайности. Организация Объединенных Наций не может больше

позволить себе отказываться от своего права судить о способностях государства, подающего заявление о приеме, выполнять обязательства, содержащиеся в Уставе. Действительно, необходимо установить какой-то критерий, в противном случае Организация Объединенных Наций, которую справедливо называют надеждой мира, рискует потерять значение для существующего сообщества наций и таким образом утратить смысл своего существования. Этого нельзя допустить. Поэтому мы считаем, что государства — члены этой Организации должны впредь учитывать соответствующие возможности государства, подающего заявление о приеме, выполнять на практике обязательства, содержащиеся в Уставе, независимо от его желания.

17. В этой связи я выступаю не только в интересах Организации Объединенных Наций, но и в интересах этих малых государств. Устав требует, чтобы государство, подающее заявление о приеме, «могло и желало», по суждению Организации, выполнять содержащиеся в нем обязательства. Недостаточно лишь желать этого; государство-кандидат должно быть также в состоянии сделать это. Эти возможности зависят от наличия определенного минимума финансовых и людских ресурсов. В идеальном случае это значит, что государство-член в состоянии выполнить возложенные на него функции в различных коллективных органах, комиссиях, комитетах и других учреждениях, от деятельности которых во многом зависит работа Организации. Даже исключив такие функции, каждое государство-член, если оно хочет, чтобы его членство имело какое-либо практическое значение, должно иметь в Организации Объединенных Наций постоянную миссию, состоящую из высококвалифицированных должностных лиц; во время сессии Генеральной Ассамблеи такое государство должно быть представлено соответствующей делегацией, способной принимать участие в работе пленарных заседаний и всех семи комитетов. По самой скромной оценке, такое представительство обходится больше 100 000 долларов в год. Следует также учитывать, что в настоящее время минимальный установленный взнос каждого государства-члена составляет 57 295 долларов в год. Для независимого государства, профессиональные кадры которого являются крайне немногочисленными и общий ежегодный доход составляет лишь несколько миллионов долларов, эти обязательства, связанные с необходимостью иметь высококвалифицированный персонал и финансовые средства хотя бы на минимальном уровне представительства при Организации Объединенных Наций, являются, разумеется, тяжелым бременем, которое они могут оказаться не в состоянии принять на себя. При отсутствии таких средств членство в Организации может приобрести лишь символический характер.

18. Однако это еще не все. Даже самое малое новое независимое государство считает в силу своей независимости, что оно, разумеется, долж-

¹⁰ Там же, двадцать вторая сессия, Дополнение № 1 А, пункты 164 и 162.

но и вправе получать определенные преимущества от системы учреждений Организации Объединенных Наций, соответствующие его независимости и до этого не предоставляющиеся ему прежней управляющей державой. Независимые микросоюдаства должны в этом случае воспользоваться преимуществами, связанными с деятельностью различных учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития, торговли, технической помощи и качества окружающей среды. Кроме того, они могут участвовать в региональных экономических комиссиях. Микросоюдаства могут быть приняты в некоторые специализированные учреждения; они должны, разумеется, иметь доступ в Международный Суд. Эти союдаства могут, если они в состоянии, иметь своих представителей в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

19. Некоторые из этих представителей могут с согласия Генерального секретаря присутствовать на важных для них заседаниях Организации Объединенных Наций, и, когда непосредственно затрагиваются их интересы, они, бесспорно, должны быть приглашены для участия в прениях без права голоса. Вот примеры такого рода привилегий и преимуществ в системе Организации Объединенных Наций, которые, как заявил Генеральный секретарь, должны быть открыты для микросоюдаств. По моему мнению, эти союдаства имеют право заранее получить гарантии о предоставлении им таких преимуществ и привилегий в случаях, когда правильным решением явится их неполноправное членство.

20. По мнению моего правительства, наилучшим решением этой проблемы явится создание для этих союдаств нового статуса ассоциации с Организацией Объединенных Наций, который может быть назван статусом «ассоциированного члена». Статус ассоциированного союдаства члена будет связан с преимуществами и привилегиями, на которые я только что указывал. И, возможно, не менее важно, что этот статус станет универсальным символом и выражением независимости данного союдаства и признанием его независимости сообществом наций.

21. Позвольте мне заявить, что, по нашему мнению, союдаству, пользующемуся статусом ассоциированного члена, никоим образом не будет запрещено стать полноправным членом в тот момент, когда оно будет считать себя готовым для этого. Эти меры никоим образом не затронут полномочий Совета Безопасности рекомендовать и Генеральной Ассамблеей принимать союдаства в качестве полноправных членов Организации Объединенных Наций, которыми они обладают по Уставу.

22. По нашему мнению, статус ассоциированного члена может быть установлен Генеральной Ассамблеей. Такие действия Генеральной Ассамблеи не выходят за рамки ее полномочий в соответствии со статьями 10 и 11 Устава, а также

полномочий устанавливать собственные правила процедуры в соответствии со статьей 21. Практика, существующая, в частности, в главных комитетах, подтверждает это мнение. Генеральная Ассамблея может определить категорию ассоциированных союдаств-членов и установить для этих союдаств обязанности, привилегии и преимущества, которые относятся к самой Генеральной Ассамблее или к органам, которые функционируют под ее руководством. Что касается признания преимуществ ассоциированных членов такими органами, как Совет Безопасности и Международный Суд, то было бы целесообразно, чтобы Генеральная Ассамблея рекомендовала этим органам заявить о соответствующем признании статуса ассоциированных членов и их привилегий; в этом случае указанные органы действовали бы в соответствии с полученной рекомендацией.

23. Хотя Генеральная Ассамблея, как мы считаем, должна быть главным инициатором этих мер, нам представляется весьма целесообразным, чтобы Совет Безопасности, делевший ответственность с Генеральной Ассамблеей за прием новых членов, взял на себя инициативу вынесения этого вопроса на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Разумеется, Совет Безопасности как орган, который должен действовать первым в вопросе о приеме новых членов, должен быть больше всех заинтересован в любой мере, направленной на создание категории ассоциированных членов, поскольку наличие такой категории предоставит для очень малых союдаств абсолютно новую возможность стать полноправными членами и тем самым позволит им строить свои отношения с Организацией Объединенных Наций, исходя из собственных интересов и возможностей.

24. Поэтому в настоящее время Соединенные Штаты предлагают проект резолюции, в котором, если он будет принят Советом Безопасности, Генеральному секретарю будет предложено включить этот вопрос в повестку дня двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Резолюция является краткой, и я ее зачитаю.

«Совет Безопасности,

принимая во внимание, что прием в члены Организации Объединенных Наций открыт для всех миролюбивых союдаств, которые примут на себя содержащиеся в Уставе обязательства и которые могут и желают эти обязательства выполнять,

принимая во внимание далее появление все большего числа союдаств, которые настолько малы, что не будут в состоянии выполнять обязательства в качестве полных членов Организации,

стремясь обеспечить положение, чтобы все подобные союдаства, тем не менее, смогли бы причислить себя к Организации Объединенных Наций, с тем чтобы способствовать осу-

ществлению принципов и целей Организации и пользоваться благами от подобной ассоциации,

предлагает Генеральному секретарю включить в предварительную повестку дня двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи пункт, озаглавленный: „Создание категории ассоциированных членов Организации”¹¹.

25. Этот проект резолюции явится одним из двух шагов, которые моя делегация рекомендует Совету Безопасности.

26. Вторым шагом, который я предлагаю, заключается в том, чтобы сам Совет Безопасности внес свой значительный вклад в решение этой проблемы и тем самым содействовал рассмотрению ее Генеральной Ассамблеей путем передачи этого вопроса на изучение комитета экспертов Совета Безопасности. Комитету экспертов следует предложить рассмотреть эту проблему в целом и сообщить о результатах своего исследования и свои рекомендации Совету Безопасности в течение двух месяцев до начала ноября, с тем чтобы Совет Безопасности своевременно мог сделать в свою очередь рекомендации Генеральной Ассамблее на ее двадцать четвертой сессии.

27. Поэтому сейчас я официально предлагаю созвать в ближайшее время комитет экспертов для изучения этого вопроса и представления своих рекомендаций Совету Безопасности не позднее 1 ноября 1969 года.

28. Таковы предложения Соединенных Штатов по вопросу о микрогосударствах и их отношении к Организации Объединенных Наций. Если в ближайшее время не будут приняты меры, подобные тем, которые мы предлагаем, результаты для Организации Объединенных Наций могут быть катастрофическими. Эта великая Организация не является бессмертной. Она может умереть от различных болезней: от политического равнодушия, финансовых недостатков, слишком негибкого преследования своих интересов каждым из государств-членов. Или, как в данном случае, она может стать жертвой простого структурного недуга, от которого ее члены не желают избавиться, чтобы не обречь эту Организацию на гибель в результате ее растущего несоответствия.

29. Наш долг, долг членов Организации Объединенных Наций — уберечь ее от каждого в отдельности и от всех этих несчастий, с тем чтобы она выжила и выполнила ту великую миссию, которая, как я искренне надеюсь и о чем я молюсь, предназначена ей историей.

30. Г-н ЗАХАРОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, Совет Безопасности собрался по просьбе представителя Соединенных Штатов Америки в связи с его письмом Председателю Совета от 18 августа

1969 года [S/9397]. В этом письме предлагалось рассмотреть вопрос о том, чтобы Совет Безопасности предложил Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций включить в предварительную повестку дня двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи пункт, озаглавленный: «Создание категории ассоциированных членов».

31. Мы выслушали выступление представителя Соединенных Штатов Америки посла Йоста, который изложил взгляды своего правительства по проблеме, касающейся ассоциации малых государств с Организацией Объединенных Наций.

32. Речь идет об одной из проблем, которая возникает в связи с ликвидацией остатков колониализма и появлением в мире новых государств, которые входили или пока еще входят в состав колониальных империй. Таким образом, по существу, предлагается обсуждать вопрос, касающийся отношения Организации Объединенных Наций к малым государствам, о формах связи этих нарождающихся малых государств с Организацией Объединенных Наций. По мнению советской делегации, это вопросы большой сложности, на которые нельзя дать однозначные и быстрые ответы. Здесь требуется серьезное, глубокое изучение существа дела во всех его аспектах.

33. Советская делегация готова поэтому положительно рассмотреть предложение представителя США о создании комитета экспертов Совета Безопасности для изучения проблемы ассоциированных членов Организации Объединенных Наций и представления Совету Безопасности соответствующих рекомендаций. Совет Безопасности мог бы вернуться к обсуждению вопроса о возможностях создания категории ассоциированных членов Организации Объединенных Наций на более позднем этапе и рассмотреть его по существу с учетом выводов и рекомендаций своего комитета экспертов. Только после этой тщательной подготовки и изучения можно было бы ставить вопрос о включении соответствующего пункта в повестку дня Генеральной Ассамблеи.

34. Пока же для Совета Безопасности было бы преждевременным и неоправданным просить Генерального секретаря, как предлагает представитель Соединенных Штатов Америки, поставить вопрос о создании категории ассоциированных членов Организации Объединенных Наций на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее двадцать четвертой сессии. Никаких причин для такой спешки нет. Поэтому в настоящий момент советская делегация возражает против такого рода рекомендации, предлагаемой США. Поспешность в постановке этого вопроса на рассмотрение предстоящей сессии Генеральной Ассамблеи тем более неоправдана потому, что сами Соединенные Штаты Америки, сознавая, очевидно, сложность и новизну проблемы, считают необходимым предварительное ее изучение в комитете экспертов Совета Безопасности.

¹¹ Позднее этот проект резолюции был распространен в качестве документа S/9414.

35. Лорд КАРАДОН (Соединенное Королевство) *(говорит по-английски)*: Сэр, видимо, в этом месяце — это моя последняя возможность воздать вам должное как Председателю. Позвольте мне заявить, что здесь нет такого посла, который обладал бы столь широким и глубоким знанием и пониманием практики и процедур Организации Объединенных Наций и относился бы с таким большим уважением к основным принципам парламентской дипломатии, принятым в Организации Объединенных Наций. Я могу еще добавить, что, когда вы выступаете по поручению своего правительства, я позволяю себе подчас оставить за собой право на оговорки; однако, когда вы выступаете в качестве Председателя, мы полностью поддерживаем ваши решения, принятые на основе личных и объективных суждений.

36. Теперь я перехожу от этих приятных мыслей к тому серьезному вопросу, который мы обсуждаем сегодня.

37. Вопрос, поставленный делегацией Соединенных Штатов Америки, несомненно, имеет огромный интерес и значение для всех нас и для самой Организации Объединенных Наций. Я сразу же заявляю, что мы приветствуем инициативу Соединенных Штатов и полностью согласны с тем, что наступило время рассмотреть этот вопрос в Совете Безопасности и в подходящий момент — в Генеральной Ассамблее.

38. Мы также благодарны за продуманный и тщательный подход к постановке вопроса, который был сегодня продемонстрирован представителем Соединенных Штатов Америки.

39. Поскольку этот вопрос имеет такое большое значение для всех государств — членов Организации Объединенных Наций, нам следует в максимальной степени стремиться к общему согласию. Мы должны принять решение и действовать, как я полагаю, в полном согласии. Явно, что по этому вопросу у нас не должно возникать споров и разногласий. Мы все хотим проверить то, что лучше всего подходит Организации Объединенных Наций и каждому государству, большому и малому.

40. Я согласен с необходимостью дальнейшего рассмотрения этого вопроса в Совете Безопасности и готов также согласиться с тем, что нам следует просить Генерального секретаря включить этот вопрос в повестку дня Генеральной Ассамблеи. Однако я уверен, что благоразумнее будет не предрешать или ставить под сомнение основной обсуждаемый вопрос теми выражениями, которыми мы пользуемся. Поэтому я приветствовал бы возможность проведения неофициальных дискуссий среди членов Совета Безопасности, с тем чтобы мы могли достигнуть полного согласия в отношении определения соответствующего пункта, который мы хотим передать на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

41. Поэтому мы хотели бы иметь возможность обсудить — и если надо, пересмотреть — поло-

жения проекта резолюции, который сегодня внес посол Йост.

42. Я не во всем разделяю осторожную и, может быть, негативную позицию представителя Советского Союза, однако в данном случае, если мне будет позволено сказать, я бы согласился с ним в том, что в этом вопросе нам следует действовать после всесторонних взаимных консультаций, и поэтому мне не хотелось бы сразу же соглашаться с положениями предложенного проекта резолюции.

43. В этом должен состоять наш подход. Я уверен, все согласятся с ошибочностью попыток немедленно решить те многочисленные проблемы, которые должны быть тщательно рассмотрены позднее.

44. Однако я могу сказать, что этот вопрос является гораздо более широким, чем вопрос о приеме в члены нашей Организации, каким бы важным он ни был.

45. Мы должны рассмотреть весь вопрос об отношении Организации Объединенных Наций к малым государствам и ко все еще зависимым малым территориям. Это отношение должно быть не отрицательным, а положительным. Это не вопрос об исключении или дискриминации. Вопрос заключается в том, как Организация Объединенных Наций может наилучшим образом учесть позитивные потребности и стремления малых стран, зачастую удаленных и небольших по размерам и населению, однако имеющих такое же право на свободу и процветание, как и народы, живущие в больших государствах в условиях загрязнения окружающей среды и скученности.

46. Всем нам в Организации Объединенных Наций известно, какой выдающийся вклад был сделан некоторыми из очень малых государств, представленных в Организации Объединенных Наций. Все мы ощущаем полезность их присутствия, влияния и инициативы. Полномочия могут быть многими путями сосредоточены в Совете Безопасности, однако следует хорошо помнить о том, что само основание нашей Организации покоится в целом, если сослаться на Устав, на «равенстве прав больших и малых наций». Позвольте мне также выразить уверенность, что никто из нас не согласится с каким-либо утверждением о том, что, поскольку страны являются малыми и подчас изолированными и нередко бедными, они не представляют для нас значительного интереса. Напротив, тот факт, что эти страны не могут сами обеспечить свою безопасность и процветание и что они зачастую не в состоянии найти пути к самостоятельному существованию, особенно обязывает нас учитывать их своеобразные потребности и внимательно относиться к их конкретным стремлениям.

47. Я сознаю трудность разработки точных критериев для всеобщего применения. Основная черта малых стран состоит в том, что все они

различны. Мы должны учитывать это в ходе совместного нашего рассмотрения, однако сейчас я считаю необходимым разработать соглашение по ведущим принципам, а не стремиться к принятию негибких и единообразных положений.

48. Поэтому я рад был услышать, что посол Йост заявил здесь о необходимости решения этого вопроса с помощью применения общих принципов.

49. На меня произвело большое впечатление замечательное исследование ЮНИТАР по вопросу о статусе и проблемах очень малых государств и территорий. Во вступительной части доклада по этому исследованию говорится:

«Международные проблемы, возникающие в связи с наличием малых территорий, могут быть исследованы с двух различных точек зрения. С одной стороны, с точки зрения международных организаций, встает вопрос, действительно ли они полностью отвечают требованиям, которые предъявляются к членам и участникам организаций, и не должно ли вызывать озабоченность увеличение их числа, в особенности в отношении процедуры принятия решений в этих организациях. С другой стороны, с точки зрения самих этих малых территорий, необходимо изучить, требуются ли международные действия по защите их прав, определению их обязанностей и решению некоторых их проблем»¹².

50. По моему мнению, в этом вступлении очень точно изложена суть нашей проблемы. Несомненно, мы не хотим, чтобы выбор, открывшийся перед малыми государствами, был несправедливо ограничен. Мы не хотим навязывать им обязанности и обязательства, превышающие их возможности. Мы хотим предложить этим государствам помощь и руководство без какой-либо дискриминации или снисходительности, однако с сознанием того, что проблема, которую мы рассматриваем, требует необычного, своеобразного и творческого подхода.

51. Именно исходя из этих общих соображений, мы намерены участвовать в обсуждении данной проблемы с нашими коллегами — членами Совета Безопасности и в дальнейшем, если будет принято такое решение, с более широким кругом членов Генеральной Ассамблеи. Я полагаю, что эта дискуссия приведет к согласованным выводам, которые никоим образом не будут отрицательными, а, напротив, помогут Организации Объединенных Наций выполнить ту исключительную задачу, которая заключается в обеспечении для малых стран преимуществ международного согласия и международного сотрудничества.

52. Я полагаю, что мы подойдем к этой проблеме на основе понимания, справедливости и ве-

ликодушия, руководствуясь принципом Устава о том, что интересы народов имеют первостепенное значение.

53. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я хотел бы поблагодарить представителя Соединенного Королевства за те любезные слова, которые были высказаны в мой адрес. В этой связи позвольте мне сказать, что я всегда старался быть полностью объективным. Я думаю, что именно поэтому при выполнении своих обязанностей мне не стоило большого труда достигнуть этого.

54. Г-н КАВЕН (Финляндия) (*говорит по-английски*): Делегация Финляндии приветствует инициативу делегации Соединенных Штатов, которая обратилась с просьбой о созыве Совета Безопасности для рассмотрения проблемы, возникающей в связи с ассоциацией новых очень малых государств с Организацией Объединенных Наций. Мы понимаем, что цель этой инициативы заключается в том, чтобы предоставить возможность для общего обмена мнениями по данному вопросу и попросить Генерального секретаря включить этот вопрос в предварительную повестку дня двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Кроме того, представитель Соединенных Штатов предложил, чтобы Совет Безопасности учредил комитет экспертов для изучения этого вопроса и представления своих рекомендаций Совету Безопасности в срок, обеспечивающий их своевременную передачу Генеральной Ассамблее на ее двадцать четвертой сессии.

55. Для многих рассмотрение этого вопроса представляется уже запоздалым. Еще в 1965 году Генеральный секретарь обратил внимание Организации на долгосрочные последствия появления новых очень малых государств на международной арене. Во введении к своему годовому докладу в 1967 году Генеральный секретарь предложил, чтобы «компетентные органы предприняли тщательное и всестороннее изучение критериев для приема в члены Организации Объединенных Наций с целью установить необходимые ограничения в отношении полноправного членства, в то же время определив другие формы ассоциации, которые могут принести пользу как микрогосударствам, так и Организации Объединенных Наций»¹³.

56. Несмотря на отдельные усилия в этом направлении, предложение Генерального секретаря в то время не привело к желаемым результатам. Между тем, эта проблема явилась предметом изучения и дискуссий вне Организации Объединенных Наций. Внутри Организации Объединенных Наций Комитет 24-х¹⁴ по-прежнему уделял

¹³ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Дополнение № 1 А (A/6701/Add.1), пункт 165.*

¹⁴ Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

¹² *Малые государства и территории: статус и проблемы, ЮНИТАР, серия № 3 (Нью-Йорк, Арно Пресс).*

особое внимание проблеме очень малых территорий, которые в будущем достигнут самоуправления или независимости. Недавно ЮНИТАР завершил очень ценное исследование, касающееся статуса и проблем очень малых государств и территорий. Благодаря этим усилиям в настоящее время мы располагаем значительным более четким представлением о масштабах этой проблемы и, следовательно, лучшими возможностями для ее конструктивного решения.

57. В настоящее время подавляющее большинство очень малых территорий входит еще в колониальную систему. Достижение этими территориями самоуправления или независимости является в значительной степени непосредственным результатом деятельности Организации Объединенных Наций, проводимой в соответствии с главой XI Устава, и реальным выражением успеха этой деятельности. Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам имеет универсальное применение. В ней не делается какого-либо различия на основе размеров территории или численности населения. Впоследствии Генеральная Ассамблея в конкретных решениях вновь подтвердила неотъемлемое право народов малых территорий на самоуправление и независимость в соответствии с этой Декларацией. Комитет 24-х вновь выразил свое мнение, что вопрос размеров, изолированности или ограниченных ресурсов никоим образом не должен задерживать осуществление Декларации в отношении малых территорий. Во многих отношениях микрогосударства, появление которых ожидается, следует рассматривать поэтому как результат деятельности Организации Объединенных Наций. Из этого следует, что эти государства заслуживают особого внимания и заботы со стороны этой Организации.

58. Необходимо ответить на вопрос, действительно ли микрогосударства, ввиду их незначительных размеров, отсутствия ресурсов и т. д., полностью отвечают требованиям, чтобы быть членами международных организаций, и в особенности Организации Объединенных Наций. Приводились ссылки на статью 4 Устава, в которой указывается, что прием в члены Организации Объединенных Наций открыт для государств, которые, по суждению Организации, не только желают, но и могут выполнять обязательства, содержащиеся в Уставе. Высказывалось мнение, что микрогосударства ввиду тяжелого финансового и другого бремени, связанного с членством в Организации Объединенных Наций, могут предпочесть другие формы участия в международном сотрудничестве, не становясь полноправными членами Организации Объединенных Наций.

59. При изучении отношений между микрогосударствами и Организацией Объединенных Наций и международными организациями вообще следует, разумеется, исходить из особых нужд и интересов этих государств. На первом плане стоит вопрос об их безопасности. Ввиду их слабости микрогосударства должны полагаться

на Организацию Объединенных Наций в вопросах защиты их суверенитета и территориальной целостности.

60. Другая общая проблема большинства микрогосударств — это их экономическая отсталость. Хотя эта проблема, разумеется, не ограничивается микрогосударствами, она вызывает применительно к ним особые трудности ввиду их незначительных размеров и населения, ограниченных естественных и людских ресурсов и подчас географической изолированности. Генеральный секретарь подчеркнул, что в качестве членов международного сообщества микрогосударства имеют право надеяться на то, что их безопасность и территориальная целостность будут гарантированы и что они в полной мере могут пользоваться международной помощью для экономического и социального развития¹⁵.

61. Делегация Финляндии полагает, что при изучении специфической проблемы отношений между Организацией Объединенных Наций и микрогосударствами следует исходить из этих соображений и что это изучение приведет к результатам, которые пойдут на пользу как микрогосударствам, так и Организации Объединенных Наций.

62. Г-н БЕРАР (Франция) (*говорит по-французски*): Вследствие широкого движения по деколонизации, охватившего мир за последние двадцать лет, большое число государств добилось национального суверенитета. Естественно, что достижение национальной независимости послужило основанием для новых стран к тому, чтобы просить приема в члены Организации Объединенных Наций в которой их вклад был в ряде случаев эффективным и полезным для международного сообщества.

63. Однако на протяжении уже нескольких лет Генеральный секретарь во введении к своим годовым докладом обращает внимание государств-членов на трудности, которые могут быть вызваны вступлением в Организацию государств, «...которые исключительно малы по территории, населению и людским и экономическим ресурсам...»¹⁶. В 1967 году он предложил, чтобы компетентные органы изучили этот вопрос и, при необходимости, определили другие формы ассоциации с Организацией Объединенных Наций, отличающиеся от статуса полноправных членов.

64. Сегодня я не хочу затрагивать существо вопроса и буду говорить лишь о процедуре. Совет Безопасности был создан по просьбе делегации Соединенных Штатов для рассмотрения предложения, заключающегося в том, чтобы просить Генерального секретаря включить в повестку дня двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи вопрос, озаглавленный «Создание категории ассоциированных членов», и, с другой сто-

¹⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Дополнение № 1 А (A/6701/Add.1)*, пункт 166.

¹⁶ Там же, пункт 163.

роны, учредить комитет экспертов, которому будет поручено изучить этот вопрос.

65. По мнению делегации Франции, как юридические, так и политические аспекты любого изменения, которое будет внесено в условия приема в члены, вызывают очень важные и деликатные проблемы, поскольку касаются самой основы нашей Организации. Нельзя упускать из виду, что принцип суверенного равенства государств дает любой территориальной единице, признанной в качестве государства, право стать членом Организации Объединенных Наций, если она отвечает условиям статьи 4 Устава. Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея имеют также право по своему усмотрению судить о способности государства, подающего заявление, выполнять все обязательства, содержащиеся в Уставе. В связи с этим Совет Безопасности должен учитывать тот факт, что создание особого статуса, если он будет признан, неизбежно повлечет за собой значительные изменения в Уставе. Поэтому моя делегация считает желательным, чтобы до вынесения любого другого решения Совет Безопасности поручил комитету экспертов Совета Безопасности работу по тщательному изучению этого важного вопроса.

66. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*):

В моем списке больше нет записавшихся для выступления. Однако у меня складывается впечатление, что в обсуждении такого важного вопроса, несомненно, пожелают принять участие и другие члены Совета Безопасности. Учитывая это, я хотел бы знать мнение представителей о том, следует ли закрывать заседание сейчас и после консультаций вновь созвать его в приемлемое для всех время или же, в противном случае, из двух предложений, внесенных представителем Соединенных Штатов — против одного из них, касающегося включения вопроса в повестку дня Генеральной Ассамблеи, возражала делегация Советского Союза, — рассмотреть в данный момент лишь предложение о создании комитета экспертов, как об этом заявили другие ораторы, и в их числе представитель Франции.

67. В этих обстоятельствах я буду признателен, если члены Совета Безопасности выскажут свое мнение относительно порядка нашей дальнейшей работы. По моему мнению, альтернатива заключается в следующем: закрыть заседание и созвать Совет Безопасности позднее, с тем чтобы все его члены имели возможность изложить свою точку зрения, или же, если Совет Безопасности примет решение, приступить к созданию комитета экспертов на этом же заседании. Я хотел бы знать мнение членов Совета Безопасности по этому вопросу.

68. Лорд КАРАДОН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Оценивая высказывания, сделанные до сих пор в Совете, я полагаю, что налицо уже определенные результаты: во-первых, мы признательны представителю Соединенных Штатов за постановку этого вопро-

са и, в частности, за постановку в том плане, который позволяет нам рассмотреть его во всех аспектах. Итак, прежде всего, я уверен во всеобщей нашей признательности представителю Соединенных Штатов, что и было отражено во всех сделанных заявлениях. Во-вторых, как мне представляется, общее мнение выступавших сводится к тому, что будет разумнее — и я уверен, что это общее желание, — рассмотреть этот вопрос в два этапа вместо того, чтобы предпринимать оба шага сразу. Было выражено пожелание в первую очередь передать этот вопрос для дальнейшего рассмотрения комитету экспертов, в котором, несомненно, будут представлены все члены Совета Безопасности. Это мнение, по-видимому, было поддержано во всех имевших место выступлениях. Имеется, однако, еще и третий момент, который, по моему мнению, учитывают некоторые мои коллеги — члены Совета Безопасности. Этот момент сводится к тому, что после заслушания важного заявления представителя Соединенных Штатов и фактически первых на него отзывов и замечаний других членов Совета Безопасности было бы целесообразнее прервать не обязательно на длительный срок, а, скажем, на один-два дня наше заседание, чтобы предоставить самим себе возможность для консультаций. В то же время другие члены Совета Безопасности могли бы после размышлений выступить по этому важному вопросу. Это предоставило бы нам некоторое необходимое время для поэтапного рассмотрения этого вопроса в духе полного взаимопонимания.

69. Поэтому я предлагаю — и, естественно, хочу услышать мнения других представителей — совместно продолжить без задержки рассмотрение этого вопроса, однако в то же время закрыть это заседание, с тем чтобы в ходе консультаций определить в ближайшее время, когда мы перейдем к следующему этапу в рассмотрении данного вопроса.

70. Г-н ЙОСТ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я, в общем, согласен с замечаниями лорда Карадона. Разумеется, все хотели бы несколько больше подумать над этим вопросом. Как мы сказали, мы считаем этот вопрос срочным, в особенности первый шаг, касающийся создания комитета экспертов, в который, как отметил лорд Карадон, будут, видимо, входить все члены Совета Безопасности. Мы надеемся, что все члены Совета Безопасности быстро достигнут согласия в отношении осуществления этого первоначального шага. Однако, если целесообразно провести еще одно заседание Совета Безопасности через один-два дня, мы полностью готовы подождать. Мы надеемся, что после консультаций можно будет через один-два дня провести следующее заседание Совета Безопасности специально для того, чтобы создать комитет экспертов.

71. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я думаю, что разъяснения представителя Соединенного Королевства представляют собой пра-

вильную оценку положения в Совете Безопасности. Мне представляется полностью целесообразным закрыть это заседание и, если члены Совета Безопасности с этим согласятся, созвать его в пятницу утром. Если нет возражений, я

закрою заседание, считая, что мы соберемся в пятницу в 10 час. 30 мин. для того, чтобы продолжить прения по этому вопросу.

Заседание закрывается в 17 час. 55 мин.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
